

ശ്രീഃ  
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ  
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ

॥ നക്ഷത്രസൂക്തം ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

ശ്രീ രംഗരാമാനുജ മഹാദേശികൻ

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

ശ്രീഃ  
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ  
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ

## ॥ നക്ഷത്രസൂക്തം ॥

അഗ്നിർനഃ പാതു കൃത്തികാഃ |  
നക്ഷത്രം ദേവമിന്ദ്രിയം |  
ഇദമാസാം വിചക്ഷന്തം |  
ഹവിരാസം ജുഹോതന |  
യസ്യ ഭാന്തി രശ്മയോ യസ്യ കേതവഃ |  
യസ്യേമാ വിശ്വാ ഭുവനാനി സർവാ |  
സകൃത്തികാഭിരഭി സംവസാനഃ |  
അഗ്നിർനോ ദേവസ്സുവിതേ ദധാതു || 1 ||

പ്രജാപതേ രോഹിണൗ വേതു പതീ |  
വിശ്വരൂപാ ബൃഹതീ ചിത്രഭാനുഃ |  
സാ നോ യജ്ഞസ്യ സുവിതേ ദധാതു |  
യഥാ ജീവേമ ശരദസ്സുവീരാഃ |  
രോഹിണൗ ദേവ്യുദഗാത്പുരസ്താത് |  
വിശ്വരൂപാണി പ്രതിമോദമാനാ |  
പ്രജാപതിഗ്ം ഹവിഷാ വർധയന്തീ |  
പ്രിയാ ദേവാനാമുപയാതു യജ്ഞം || 2 ||

സോമോ രാജാ മൃഗശീർഷേണ ആഗന് |  
 ശിവം നക്ഷത്രം പ്രിയമസ്യ ധാമ |  
 ആപ്യായമാനോ ബഹുധാ ജനേഷു |  
 രേതഃ പ്രജാം യജമാനേ ദധാതു |  
 യത്തേ നക്ഷത്രം മൃഗശീർഷമസ്തി |  
 പ്രിയഗ്ം രാജൻ പ്രിയതമം പ്രിയാണാം |  
 തസ്മൈ തേ സോമ ഹവിഷാ വിധേമ |  
 ശം ന ഏധി ദ്വിപദേ ശം ചതുഷ്പദേ || 3 ||

ആർദ്രയാ രുദ്രഃ പ്രഥമാന ഏതി |  
 ശ്രേഷ്ഠോ ദേവാനാം പതിരഹ്നിയാനാം |  
 നക്ഷത്രമസ്യ ഹവിഷാ വിധേമ |  
 മാ നഃ പ്രജാഗ്ം രീരിഷൻമോത വീരാന് |  
 ഹേതീ രുദ്രസ്യ പരിഓ വൃണക്തു |  
 ആർദ്രാ നക്ഷത്രം ജുഷതാഗ്ം ഹവിർനഃ |  
 പ്രമുഃചമാനു ദുരിതാനി വിശ്വാ |  
 അപാഘശഗ്ം സന്നുദതാമരാതിം || 4 ||

പുൻറനോ ദേവ്യദിതിസ്പൃണോതു |  
 പുൻറവസു നഃ പുനരേതാം യജ്ഞം |  
 പുൻറനോ ദേവാ അദിയന്തു സർവ്വേ |  
 പുനഃ പുൻറവോ ഹവിഷാ യജാമഃ |

ഏ॒വാ ന ദേ॒വ്യദി॒തിര॒നർവാ॑ ।  
 വിശ്വ॑സ്യ ഭ॒ർത്രി ജഗ॑തഃ പ്ര॒തിഷ്ഠാ॑ ।  
 പുൻ॑ർവസു ഹ॒വിഷാ॑ വ॒ർധയ॑ന്തി ।  
 പ്രിയം॑ ദേ॒വാനാ॒മപ്യേ॒തു പാ॒മഃ ॥ 5 ॥

ബൃഹ॑സ്പതിഃ പ്ര॒ഥമം॑ ജായ॒മാനഃ॑ ।  
 തി॒ഷ്യം നക്ഷ॑ത്രമ॒ഭി സംബ॑ഭൂവ ।  
 ശ്രേഷ്ഠോ॑ ദേ॒വാനാ॒ം പൃത॑നാസു ജി॒ഷ്ണുഃ॑ ।  
 ദിശോ॑നൂ സർവാ॒ അഭ॑യം നോ അസ്തു ।  
 തി॒ഷ്യഃ പുര॑സ്താദുത മ॒ധ്യതോ॑ നഃ ।  
 ബൃഹ॑സ്പതിർനഃ പ॒രിപാ॑തു പ॒ശ്യാത് ।  
 ബാധേ॑താം ദ്രേ॒ഷോ അഭ॑യം കൃണുതാം ।  
 സു॒വീര്യ॑സ്യ പ॒തയഃ॑ സ്യമ ॥ 6 ॥

ഇ॒ദഗ്ം സ॒ർപേ॑ഭ്യോ ഹ॒വിര॑സ്തു ജുഷ്ഠം ।  
 ആശ്ര॑ഷാ യേഷാമനു॒യന്തി॑ ചേ॒തഃ॑ ।  
 യേ അ॒ന്തരി॑ക്ഷം പൃഥ്വി॒വീം ക॒ഷിയ॑ന്തി ।  
 തേ നഃ॑ സ॒ർപാസോ॑ ഹ॒വമാ॑ഗ്മിഷ്ഠാഃ ।  
 യേ രോ॒ചനേ॑ സൂർയ॒സ്യാപി॑ സ॒ർപാഃ॑ ।  
 യേ ദി॒വം ദേ॒വീമ॑നു॒സംച॑രന്തി ।  
 യേഷാ॑മാശ്ര॒ഷാ അ॒നു॒യന്തി॑ കാമം ।  
 തേഭ്യഃ॑ സ॒ർപേ॑ഭ്യോ മധു॒മജ്ജു॑ഹോമി ॥ 7 ॥

ഉപഹൃതാഃ പിതരോ യേ മഘാസു |  
 മനോജവസഃ സുകൃതഃ സുകൃത്യാഃ |  
 തേ നോ നക്ഷത്രേ ഹവമാഗ്മിഷ്ഠാഃ |  
 സ്വയാദിർയജ്ഞം പ്രയതം ജുഷന്താം |  
 യേ അഗ്നിദഗ്ധാ യേനഗ്നിദഗ്ധാഃ |  
 യേമും ലോകം പിതരഃ ക്ഷിയന്തി |  
 യാഗ്ശ്ച വിദ്മയാഗ്ം ഉ ച ന പ്രവിദ്മ |  
 മഘാസു യജ്ഞഗ്ം സുകൃതം ജുഷന്താം || 8 ||

ഗവാം പതിഃ ഫൽഗുനീനാമസി ത്വം |  
 തദർയമൻവരുണ മിത്രചാരും |  
 തം ത്യാ വയഗ്ം സനിതാരഗ്ം സനീനാം |  
 ജീവാ ജീവന്തമുപ സംവിശേമ |  
 യേനേമാ വിശ്വാ ഭുവ്നാനി സഞ്ജിതാ |  
 യസ്യ ദേവാ അനുസ്യന്തി ചേതഃ |  
 അർയമാ രാജാജരസ്തുവിഷ്മാൻ |  
 ഫൽഗുനീനാമൃഷഭോ രോരവിതി || 9 ||

ശ്രേഷ്ഠോ ദേവാനാം ഭഗവോ ഭഗാസി |  
 തത്ത്യാ വിദുഃ ഫൽഗുനീസ്തസ്യ വിത്താത് |  
 അസ്മദ്യം ക്ഷത്രമജരഗ്ം സുവീര്യം |  
 ഗോമദശ്വവദുപ സന്നുദേഹ |

ഭഗോ ഹ ദാതാ ഭഗ ഇത്പ്രദാതാ |  
 ഭഗോ ദേവീഃ ഫൽഗുനീരാവിവേശ |  
 ഭഗസ്യേത്തം പ്രസവം ഗമേമ |  
 യത്ര ദേവൈഃ സധമാദം മദേമ || 10 ||

ആയാതു ദേവഃ സവിതോപയാതു |  
 ഹിരയയേന സുവൃതാ രഥേന |  
 വഹൻ ഹസ്തഗ്ം സുഭഗ്ം വിദ്മനാപസം |  
 പ്രയച്ഛന്തം പപുരിം പുൺയമച്ഛ |  
 ഹസ്തഃ പ്രയച്ഛത്വംഗതം വസീയഃ |  
 ദക്ഷിഘ്ന പ്രതിഗൃഭ്ണീമ ഘ്നതത് |  
 ദാതാർമദ്യ സവിതാ വിദേയ |  
 യോ നോ ഹസ്തായ പ്രസുവാതി യജ്ഞം || 11 ||

ത്വഷ്ടാ നക്ഷത്രമഭ്യേതി ചിത്രാം |  
 സുഭഗ്ം സസംയുവതിഗ്ം രോചമാനാം |  
 നിവേശയന്നംഗതാൻമർത്യാഗ്ഗൃ |  
 രൂപാണി പിഗ്ംശൻഭുവനാനി വിശ്വാ |  
 തന്നസ്ത്വഷ്ടാ തദു ചിത്രാ വിചഷ്ടാം |  
 തന്നക്ഷത്രം ഭൂരിദാ അസ്തു മഹ്യം |  
 തന്നഃ പ്രജാം വിരവതീഗ്ം സനോതു |  
 ഗോഭിർനോ അശ്വൈഃ സമനക്തു യജ്ഞം || 12 ||

വായുർനക്ഷത്രമഭ്യേതി നിഷ്ട്യാം |  
 തിഥശ്ശംഗോ വൃഷഭോ രോരുവാണഃ |  
 സമീരയൻഭുവനാ മാതരിശ്വാ |  
 അപ ദ്വേഷാഗ്ംസി നുദതാമരാതീഃ |  
 തന്നോ വായുസ്തദു നിഷ്ട്യാ ശൃണോതു |  
 തന്നക്ഷത്രം ഭൂരിദാ അസ്തു മഹ്യം |  
 തന്നോ ദേവാനോ അനുജാനന്തു കാമം |  
 യഥാ തരേമ ഭൂരിതാനി വിശ്വാ || 13 ||

ദൂരമസ്മച്ഛത്രവോ യന്തു ഭീതാഃ |  
 തദിന്ദ്രാഗീ കൃംഊതാം തദിശാവേ |  
 തന്നോ ദേവാ അനുമദന്തു യജ്ഞം |  
 പശ്യാത്പുരസ്താദഭയം നോ അസ്തു |  
 നക്ഷത്രാണാമധിപതീ വിശാവേ |  
 ശ്രേഷ്ഠാവിന്ദ്രാഗീ ഭുവനസ്യ ഗോപൗ |  
 വിഷ്ണുചഃ ശത്രുനപബാധമാനൗ |  
 അപക്ഷുധം നുദതാമരാതിം || 14 ||

പൂർണാ പശ്യാദുത പൂർണാ പുരസ്താത് |  
 ഉൻമധ്യതഃ പൂർണമാസീ ജിഗായ |  
 തസ്യാം ദേവാ അധി സംവസന്തഃ |  
 ഉത്തമേ നാക് ഇഹ മാദയന്താം |

പു॒ഥ്വീ സു॒വർചാ യു॒വതിഃ സ॒ജോഷാഃ |  
 പൗ॒ർണ॒മാസ്യു॒ദഗാച്ഛോ॒ദമാനാ |  
 ആ॒പ്രായ॑യന്തീ ദു॒രിതാ॒നി വിശ്വാ |  
 ഉ॒രും ദു॒ഹാം യജ॑മാനായ യ॒ജ്ഞം || 15 ||

ഋ॒ദ്ധ്യാസ്ഥ് ഹ॒വൈർനമ॑സോപ॒സദ്യ |  
 മി॒ത്രം ദേ॒വം മി॒ത്രയേ॑യം നോ അ॒സ്തു |  
 അ॒നു॒രാ॒ധാൻ ഹ॒വിഷാ॑ വ॒ർധയ॑ന്തഃ |  
 ശ॒തം ജീ॑വേമ ശ॒രദഃ॑ സ॒വീരാഃ |  
 ചി॒ത്രം നക്ഷ॑ത്രമു॒ദഗാത്പു॒രസ്താത് |  
 അ॒നു॒രാ॒ധാസ॒ ഇതി॑ യദ്വ॒ദന്തി |  
 തൻമി॒ത്ര ഏ॒തി പ॒ഥിഭി॑ർദേ॒വയാ॑നൈഃ |  
 ഹി॒രംയ॑യൈർവി॒തതൈ॑രന്തരി॒ക്ഷേ || 16 ||

ഇ॒ന്ദ്രോ ജ്യേഷ്ഠാ॑മനു നക്ഷ॑ത്രമേതി |  
 യസ്ഥി॑ൻ വൃ॒ത്രം വൃ॒ത്രതു॑ർയേ ത॒താർ |  
 തസ്ഥി॑ൻവ॒യമംഗ॒തം ദു॒ഹാനാഃ |  
 ക്ഷു॒ധം തരേ॑മ ദു॒രിതി॑ം ദു॒രിഷ്ടി॑ം |  
 പു॒രന്ദ॑രായ വൃ॒ഷഭാ॑യ ധൃ॒ഷ്ണവേ॑ |  
 അ॒ഷാ॒ഽഽയ॑ സഹ॒മാനായ॑ മീ॒ഢുഷേ॑ |  
 ഇ॒ന്ദ്രായ॑ ജ്യേഷ്ഠാ॑ മധു॒മദു॑ഹാനാ |  
 ഉ॒രും കൃ॑ന്ദാതു യജ॑മാനായ ലോ॒കം || 17 ||

മു॒ലം പ്ര॒ജാം വീ॒രവ॑തീം വിദേ॒യ |  
 പ॒രാച്യേ॒തു നിർഘൃ॑തിഃ പ॒രാചാ॑ |  
 ഗോ॒ഭിർനക്ഷ॑ത്രം പ॒ശുഭിഃ॒ സമ്കൃ॑തം |  
 അഹ॑ർഭൂ॒യാദ്യജ്ജ॑മാനായ॒ മഹ്യം॑ |  
 അഹ॑ർനോ അ॒ദ്യ സു॑വി॒തേ ദ്യാ॑തു |  
 മു॒ലം നക്ഷ॑ത്രമി॒തി യദ്വ॑ദന്തി |  
 പ॒രാചീ॑ം വാചാ നിർഘൃ॑തിം നൂദാമി |  
 ശി॒വം പ്ര॒ജായൈ ശി॒വമ്സതു॑ മഹ്യം || 18 ||

യാ ദി॒വ്യാ ആ॒പഃ പ॒യസാ॑ സംബ॒ഭൂവുഃ॑ |  
 യാ അ॒ന്തരി॑ക്ഷ ഉ॒ത പാ॑ർമി॒വീർയാഃ॑ |  
 യാസാ॑മ॒ഷാഡാ॑ അ॒നുയ॑ന്തി കാമം |  
 താ ന॒ ആപ॒ശ്ശഗ്ഗ് സ്പ്രോ॑നാ ഭ॒വന്തു॑ |  
 യാശ്ച॑ കൃ॒പ്യാ യാശ്ച॑ നാദ്യാഃ സമു॒ദ്രിയാഃ॑ |  
 യാശ്ച॑ വൈശ॒ന്തീരു॑ത പ്രാ॒സചീ॑ർയാഃ |  
 യാസാ॑മ॒ഷാഡാ॑ മധു ഭ॒ക്ഷയ॑ന്തി |  
 താ ന॒ ആപ॒ശ്ശഗ്ഗ് സ്പ്രോ॑നാ ഭ॒വന്തു॑ || 19 ||

തന്നോ॑ വിശ്വേ॒ ഉപ॑ശൃൺവന്തു ദേ॒വാഃ |  
 തദ॑ഷാ॒ഡാ അ॒ഭിസം॑യന്തു യ॒ജ്ഞം॑ |  
 തന്നക്ഷ॑ത്രം പ്രഥ॒താം പ॒ശുഭ്യഃ॑ |  
 കൃ॒ഷിർവൃ॒ഷ്ടിർയജ്ജ॑മാനായ॒ കൽപ॑താം |

ശുഭ്രാഃ ക॒ന്യാ യു॒വത॑യഃ സു॒പേ॒ശസഃ॑ |  
 ക॒ർമ॒കൃ॒തഃ സു॒കൃ॒തോ॑ വി॒ർയാ॒വതീഃ॑ |  
 വി॒ശ്വാ॒ന്വേ॒വാൻ ഹ॒വി॒ഷാ വ॒ർധ॑യന്തീഃ |  
 അ॒ഷാ॒ഽഽഃ കാ॒മമു॑പയാന്തു യ॒ജ്ഞം॑ || 20 ||

യസ്മിൻബ്രഹ്മാഭ്യജയത്സർവമേതത് |  
 അ॒മുഃ ച॑ ലോ॒കമി॒ദമു॑ച॒ സർവം॑ |  
 തന്നോ നക്ഷത്രമഭിജിദ്വിജിത്യ |  
 ശ്രിയം ദയാത്വഹൃംഹൃയമാനം |  
 ഉഭൗ ലോകൗ ബ്രഹ്മന്ത്ര സഞ്ജിതേമൗ |  
 തന്നോ നക്ഷത്രമഭിജിദ്വിചഷ്ടാം |  
 തസ്മിൻവയം പൃതനഃ സം ജയേമ |  
 തന്നോ ദേവാനോ അനുജാനന്തു കാമം || 21 ||

ശൃം॒വന്തി॑ ശ്രോ॒ന്ത്രമു॒ജൃത॑സ്യ ഗോ॒പാം |  
 പു॒ൺയാമ॑സ്യ ഉ॒പശൃ॑ണോമി॒ വാചം॑ |  
 മ॒ഹീം ദേ॒വീം വി॒ഷ്ണു॑പതീമജുർയാം |  
 പ്ര॒തീചീ॑ മേനാഗ്ം ഹ॒വി॒ഷാ യ॒ജാമഃ॑ |  
 ത്രേ॒യാ വി॒ഷ്ണു॑രുരുഗായോ വിചക്രമേ |  
 മ॒ഹീം ദി॒വം പു॒ഥി॒വിമ॑ന്തരിക്ഷം |  
 തച്ഛ്രോ॒ന്ത്രൈതി॑ ശ്ര॒വ ഇ॒ച്ഛമാ॑നാ |  
 പു॒ൺയ॒ഗ്ഗ് ഞ്ജോ॒കം യ॒ജമാ॑നായ കൃൺവതീ || 22 ||

അഷ്ടൗ ദേവാ വസവസ്തോംയാസഃ |  
 ചതസ്രോ ദേവീരജരാഃ ശ്രവിഷഠാഃ |  
 തേ യജ്ഞം പാന്തു രജസഃ പരസ്താത് |  
 സംവഥ്സരീണമംഗതഗ്ഗ് സ്വസ്തി |  
 യജ്ഞം നഃ പാന്തു വസവഃ പുരസ്താത് |  
 ദക്ഷിംഅതോദ്ദിയന്തു ശ്രവിഷഠാഃ |  
 പുൺയം നക്ഷത്രമഭി സംവിശാമ |  
 മാ നോ അരാതിരഘശഗ്ം സാഗന് || 23 ||

ക്ഷത്രസ്യ രാജാ വരുംഓദ്യിരാജഃ |  
 നക്ഷത്രാണാഗ്ം ശതഭിഷഗ്സിഷഠഃ |  
 തൗ ദേവേഭ്യഃ കൃണുതോ ദീർഘമായുഃ |  
 ശതഗ്ം സഹസ്രാ ഭേഷജാൻി ധത്തഃ |  
 യജ്ഞം നോ രാജാ വരുംഅ ഉപയാതു |  
 തന്നോ വിശ്വേ അഭിസംയന്തു ദേവാഃ |  
 തന്നോ നക്ഷത്രഗ്ം ശതഭിഷഗ്ജുഷാംഅം |  
 ദീർഘമായുഃ പ്രതിരദ്ഭേഷജാൻി || 24 ||

അജ ഏകപാദുദഗാത്പുരസ്താത് |  
 വിശ്വാ ഭൂതാൻി പ്രതിമോദമാനഃ |  
 തസ്യ ദേവാഃ പ്രസവം യന്തി സർവേ |  
 പ്രോഷ്ഠപദാസോ അംഗൃതസ്യ ഗോപാഃ |

വിഭ്രാജമാനഃ സമിധാന ഉഗ്രഃ |  
 ആന്തരിക്ഷമരുഹദഗന്ധാം |  
 തഗ്ം സൂർയം ദേവമജമേകപാദം |  
 പ്രോഷ്ഠപദാസോ അനുയന്തി സർവേ || 25 ||

അഹിർബുധ്നിയഃ പ്രഥമാന ഏതി |  
 ശ്രേഷ്ഠോ ദേവാനാമുത മാനുഷാണാം |  
 തം ബ്രഹ്മന്ദ്രഃ സോമപഃ സോംയാസഃ |  
 പ്രോഷ്ഠപദാസോ അഭിരക്ഷന്തി സർവേ |  
 ചത്വാര ഏകമഭി കർമ്മ ദേവാഃ |  
 പ്രോഷ്ഠപദാസ ഇതിയാൻ വദന്തി |  
 തേ ബുധ്നിയം പരിഷദ്യുസ് സതുവന്തഃ |  
 അഹിഗ്ം രക്ഷന്തി നമസോപസദ്യ || 26 ||

പുഷാ രേവത്യൻവേതി പന്ഥാം |  
 പുഷ്ടിപതീ പശുപാ വാജബസത്യ |  
 ഇമാന്റി ഹവ്യാ പ്രയതാ ജുഷാംആ |  
 സുഗൈർനോ യാനൈരുപയാതാം യജ്ഞം |  
 ക്ഷുദ്രാൻപശുൻരക്ഷതു രേവതീ നഃ |  
 ഗാവോ നോ അശ്വാഗ്ം അൻവേതു പുഷാ |  
 അന്നഗ്ം രക്ഷന്തൗ ബഹുധാ വിരൂപം |  
 വാജഗ്ം സനുതാം യജമാനായ യജ്ഞം || 27 ||

തദശ്രിനാവശ്രയുജോപയാതാം |  
 ശുഭം ഗമിഷ്ഠൗ സുയമേദിരശൈഃ |  
 സ്വം നക്ഷത്രം ഹവിഷാ യജന്തൗ |  
 മധ്യാ സമ്പൃക്തൗ യജുഷാ സമക്തൗ |  
 യൗ ദേവാനാം ഭിഷജൗ ഹവ്യവാഹൗ |  
 വിശ്രസ്യ ദൂതാവംഗൃതസ്യ ഗോപൗ |  
 തൗ നക്ഷത്രം ജുജുഷാംഓപയാതാം |  
 നമോശ്രിദ്യാം കൃണുമോശ്രയുഗ്ദ്യാം || 28 ||

അപ പാപ്മാനം ഭരംഹുർഭരന്തു |  
 തദ്യമോ രാജാ ഭഗവാൻ വിചഷ്ടാം |  
 ലോകസ്യ രാജാ മഹതോ മഹാൻ ഹി |  
 സുഗം നഃ പന്ഥാമഭയം കൃണോതു |  
 യസ്മിന്നക്ഷത്രേ യമ ഏതി രാജാ |  
 യസ്മിന്നേനമദ്യഷിംചന്ത ദേവാഃ |  
 തദസ്യ ചിത്രം ഹവിഷാ യജാമ |  
 അപ പാപ്മാനം ഭരംഹുർഭരന്തു || 29 ||

നിവേശനീ സംഗമനീ വസൂനാം  
 വിശ്വാ രൂപാനി വസൂന്യാവേശയന്തീ |  
 സഹസ്രപോഷം സുഭഗാ രരാന്ത്ര  
 സാ ന ആഗന്വർചസാ സംവിദാനാ |

യതേ॑ത ദേ॒വാ അ॑ദൃ॒ധുർഭാ॒ഗധേ॒യമ॒മാവാ॑സ്യേ  
സ॒വസ॑ന്തോ മ॒ഹിത്യാ॑ |  
സാ നോ॑ യ॒ജ്ഞം പി॑പൃഹി വിശ്വ॒വാരേ  
ര॒യിം നോ॑ ധേഹി സുഭഗേ സു॒വീരം॑ || 30 ||

ഓം ശാന്തിഃ ശാന്തിഃ ശാന്തിഃ ||  
|| ഇതി നക്ഷത്രസൂക്തം സമാപ്തം ||